

# SCHÄRDING magazin

Herausgeber: Schärding innovativ

**Wir begrüßen den Frühling mit  
offenen Armen und freuen uns auf**

lange und warme Sonnentage,  
Genuss unter freiem Himmel im  
Schani- oder Gastgarten sowie  
die neuesten Trends in  
den Geschäften.



**03**

FRÜHJAHR  
2022



## GESCHÄTZE LESERINNEN UND LESER!

*Durchschnaufen, Luftholen, eine Mitte finden, das wünscht man sich momentan wohl am sehnlichsten. Ein Spaziergang am Inn, der Gelassenheit und Ruhe gibt, ein kleiner Seelenwärmer in der Schärddinger Gastronomie, etwas Schönes im Garten pflanzen, einen länger gehegten Wunsch für Kleiderschrank oder Schuhregal erfüllen, diese Dinge lösen zwar nicht die Probleme der Welt, aber es wird Ihnen dennoch besser gehen – versprochen.*

Mathias Herrmann  
Obmann Schärdding innovativ



**Herausgeber:**  
Schärdding innovativ e. V.,  
Vorstand: Mathias Herrmann,  
Jochen Roßgatterer,  
Mag. Klaus Bruneder,  
Dr. Alfred Rumpf

**Gestaltung & Redaktion:**  
Werbung am Inn  
4780 Schärdding, Wienerstraße 3  
Tel. +43 7712 5515

**Fotografie:**  
Marcel Peda, Werbung am Inn:  
Titelseite, 2, 3, 4, 5 außer Thermobecher und Lampe,  
Seite 7 links oben, Seite 8, 10 außer links unten,  
11, 12, 13, 16 oben, 18, 19, 21, 22, 23 oben, 24 oben.  
Seite 6 stock.adobe.com  
Alle restlichen Fotos wurden gestellt.

**Druck:**  
hs Druck GmbH  
Gewerbestraße Mitte 2, 4921 Hohenzell

**Anzeigen:**  
anzeigen@schaerding-innovativ.at  
buchbar auch für Nicht-Mitglieder

**Auflage:**  
22.000 Stk.

**Verteilung:**  
12.000 Stk. Bezirk Schärdding  
10.000 Stk. Bayern

**Erscheinung:**  
vierteljährlich (Ende März / Mai /  
August / November 2022)

**Blattlinie:**  
Das „Schärdding Magazin“ vertritt die Interessen  
des Vereins „Schärdding innovativ“. Unentgeltlich  
für Haushalte, Firmen und öffentliche Verwaltungen  
im Vertriebsbereich. Das Verschieben von Anzeigen  
und Texten bleibt dem Herausgeber vorbehalten.  
Platzierungs- und Gestaltungsvorschriften werden  
nur als Wunsch angenommen.

## DEINE FREIZEIT. UNSERE GLEITSICHTBRILLEN.

KOMPLETT  
PREIS

299,-

BRILLE INKL.  
GLEITSICHTGLÄSERN  
BIS = 4/4 DPT.

Beste Sicht in der Ferne  
und in der Nähe!

- ☑ Glasfarbe in Braun oder Grau
- ☑ Aufpreis Spiegelgläser in Silber/Grün/Blau/Rot/Gold: € 40,-
- ☑ Inkl. Entspiegelung und Hartschicht



Reebok

GILT FÜR  
DIE GESAMTE  
REEBOK  
KOLLEKTION!

www.optiker-aigner.at

AIGNER UNITED OPTICS  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

es grünt so



**DER FRÜHLING AUF DEM TISCH**

Ob beim gemütlichen Sonntagsfrühstück auf der Terrasse oder bei der Grillparty mit Freunden – mit dem Geschirrsatz von BARista home ist stilvoll aufgedeckt.



**Willkommen zurück lieber Frühling!** Die Temperaturen steigen, die Natur beginnt zu erwachen und schenkt uns frisches Grün in Hülle und Fülle. Wir packen die dicken Winterpullis, Jacken und Stiefel in die hinterste Ecke, genießen die wärmenden Sonnenstrahlen und gönnen uns das erste Eis. Ein Spaziergang durch die Stadt mit Impressionen und Ideen ...



Rasur, Bartpflege, Haircut und Styling – im **BARBERSHOP** in Schärding kann Mann die Seele baumeln und sich verwöhnen lassen.



**UMAGE ASTERIA MOVE**  
kabellose, dimmbare Akku Lampe, Höhe 31 cm, in verschiedenen Farben erhältlich um € 169,-, in der Buchhandlung Heindl



**CIAO BELLA!**  
Komplimente und Aufmerksamkeit? Bekommen wir sicher bei den coolen Shirts und Outfits von Popcorn Mode.



**GUTE LAUNE SNEAKER**

Trendig und bequem - gesehen bei Schuh Orthopädie Schneebauer



**SINGING IN THE RAIN**

Schärding Schirm von BARista home

**FREUDE GARANTIERT!**

Gutscheine vom Wirtshaus zur Bums'n kommen immer gut an!



**THERMOBECHER „TO GO“**

Stilvoll, nachhaltig und perfekt für unterwegs! Der einzigartige Deckel macht es angenehm, aus dem Becher zu trinken. Erhältlich um € 33,50 bei Armstark Design.

**das schmeckt uns ...**



**AKTIWIRTE GENUSS-SPUREN**

Folgen Sie den köstlichen Genuss-Spuren der Aktivwirte, die sich durch diese Ausgabe ziehen.



**PRODUKTE AUS HOLZ**

wie Spielwaren, Wohnaccessoires, Küchenutensilien und Geschenke findet man bei Holzwaren Lautner.



**WER KOMMT DENN DA GEHOPPELT?**

Als liebevolles Ostergeschenk aus feinsten Schokolade überzeugen diese süßen Häschen - die fast zu schön sind zum Verspeisen (aber eben nur fast ;-). Erhältlich in der Vinothek Vino.



Selbstgemachtes aus dem Innviertel: Fruchtaufstriche, Sirups, Essige u. v. m. erhältlich im **REGIONAL DAHOAM**

## SCHÄRDINGER 10ER ERFÜLLT WÜNSCHE



Zeit, sich wieder einmal etwas zu gönnen. Die neuesten Frühlingstrends zieren die Schaufenster und machen Lust auf einen Einkaufsbummel durch Schärding. Auch in zahlreichen Gastronomiebetrieben können die Schäringer 10er eingelöst werden.

### IHRE SCHÄRDINGER 10ER KÖNNEN SIE IN FOLGENDEN BETRIEBEN EINLÖSEN

ADEG Gerauer  
Aigner United Optics  
Allianz Agentur I & H  
Armstark - Planung & Gestaltung  
Auer Kachelöfen  
Auto Strasser - VW, Seat, Audi  
Auzinger - Bekleidung, Textilien  
Bäckerei Buchegger  
Baldi Sports Factory  
BARista home  
BARista lachinger's café & gusto.bar  
Baukeramik Fliesenfachgeschäft  
Baumgartner Stadtwirt  
Brauerei Baumgartner  
Betten Ammerer  
Biedermeier Hof - Hotel  
Celtic Golf Course Schärding  
City Juwelier Scherbauer  
Dahoam - Regionales aus Österreich  
Delphin Apotheke  
D'Hofstatt Heuriger.Bar.Wein.  
Die Blume - Floristik, Geschenke  
dm drogerie markt  
Drogerie Schärding  
Duft Friseur  
Elektro Feichtner  
ETECH - Elektro, Haushaltswaren  
Fasthuber Baubedarf  
Feichtinger - Fleisch, Wurst, Feinkost  
Friseur Marfiewicz  
Fussl Modestraße  
Gupfinger Einrichtungsstudio  
Handyshop Lang - Mobiltelefonie  
Hanslauer Transporte



Heindl - Bücher, Papierwaren  
Hell Alfred - Tankstelle  
Helmhart Floristik  
Heudecker Farben & Bastelbedarf  
Himsl Fitnesscenter  
Holz Hösl  
Hypoxi Schärding  
Inntal Gärtnerei  
Innviertler Naturmarkt  
Juwelenwerk  
Kasberger Baustoffe  
Kurhaus Schärding  
Landhotel St. Florian  
Linzer Bäcker - Café-Konditorei  
Luger Mercedes - Autohaus  
Lukas Restaurant  
Marias Näh- & Handarbeitsstube  
Marionnaud Parfumeries  
Mayer Schuh - Sport - Mode  
Möbelhaus Maier  
Moser Metzger  
Nagelatelier Schärding  
Palmer  
Peschl am Flussufer - Floristik  
Pfandhaus Schärding  
Popcorn Mode  
Pspotka Autohaus - Ford  
Quick Schuh

In über 90 Geschäften verschiedenster Branchen wird die beliebte goldene innovativ-Münze als Zahlungsmittel akzeptiert. „Momentan sind viele Schäringer 10er im Umlauf“, so Mathias Herrmann, Obmann von Schärding innovativ, „denn gerade zu Weihnachten werden diese besonders gern verschenkt. Es ist schade, wenn in Zeiten wie diesen das ‚Geld‘ daheim liegt und nicht genutzt wird. Die 10er können eingelöst werden um ein neues Outfit zu kaufen, sich kulinarisch verwöhnen zu lassen oder um ein Buch oder Lebensmittel in der Stadt zu kaufen, um nur einige Beispiele zu nennen“. Der 10er unterstützt den regionalen Gedanken und soll die Identifikation mit dem heimischen Handel fördern.

[www.schaerding-innovativ.at](http://www.schaerding-innovativ.at)

Rachbauer Autohaus - BMW  
Reich Antiquitäten  
Schmierer Modehaus  
Schmierer - Mode & Sport  
Schneebauer  
Schuh & Orthopädie  
Schuhbar  
Schuhe, Taschen und mehr  
Seven - Café, Restaurant, Bar  
Simader Fashion Store  
Stadtbeisl / Caribas - Pub  
Steinbrener - Buchbinderei  
Stempfer Autohaus - Renault  
Stiegenwirt - Hotel, Restaurant  
Stiglechner Tankstelle Nord Teerose  
Theuermann - Textil, Betten Think!  
Schuhwerk GmbH Unimarkt  
Weberspitz & Allerheiligen Weyland  
Steiner  
Handwerks- & Industriebedarf  
White Lady - Brautmoden WinWin - Casino  
Wirtshaus zur Bums'n  
Das Wohnteam  
Zauner Autohaus - Nissan

## BUCHTIPP: 100 TRAUMGÄRTEN



Dieses Buch bietet jede Menge Inspirationen für die Verwirklichung des persönlichen Traumgartens – inklusive Pflanztipps, wundervollen Aufnahmen und Gartenplänen zur Umsetzung.

In der umfangreichen Sammlung stellt die Autorin und Gartenjournalistin Konstanze Neubauer die 100 schönsten Privatgärten der letzten vier Jahre vor. Darunter sind auch Gewinner des Garten-Awards „Gärten des Jahres“. Gespickt sind die Beiträge der Autorin mit ausgewählten Tipps, Ideen und Lösungsvorschlägen aus ihrer eigenen langjährigen Gartenerfahrung. In „100 Traumgärten“ finden Sie Inspirationen neben traumhaften Gartenbildern und Informationen zur Realisierung eines Gartenprojekts. Die schönsten Privatgärten gestaltet von den besten Gartenexperten.

Erhältlich in der Buchhandlung Heindl



## frühstück im BARista

Die beste Voraussetzung für einen schönen Tag ist ein genussvolles Frühstück in entspannter Atmosphäre. Ob nun Spiegelei-Speck, Müsli-Beeren oder ganz klassisch – unsere reichhaltige Frühstückskarte hält für jeden Geschmack etwas bereit.

A-4780 Schärding, Silberzeile 13  
Tel. +43 7712 / 2268, [www.barista-bar.at](http://www.barista-bar.at)  
Di bis So: 9-24 Uhr, Montag Ruhetag

**BARista**  
lachinger's café & gusto.bar





Kompetenz von der Aussaat bis zur Ernte!

**Inntal - Gärtnerei**

Handels GmbH & Co. KG

Rothof 29 • 94152 Neuhaus, Tel. 0049(0)8503/922800  
[www.inntal-gaertnerei.de](http://www.inntal-gaertnerei.de)





Beet- & Balkonpflanzen • Kräuter & Gemüsepflanzen • Baumschule und Stauden  
Accessoires für Indoor- und Outdoorbereich • Hofladen • Beerenparadies



Die Vielfalt regionaler und saisonaler Produkte locken jedes Mal zahlreiche Genießer zum beliebten Schäringer Bauernmarkt am Stadtplatz.

**KÖSTLICHKEITEN AUS DER REGION**

**BAUERNMARKT IN SCHÄRDING**

<b>APRIL</b>	<b>02.04.</b> Palmbuschen	<b>JULI</b>	<b>02.07.</b> Die Landwirtschaftsschule Otterbach stellt sich vor
	<b>16.04.</b> Ostern am Bauernmarkt! Ostereier für alle Gäste, Oakas aus dem Sauwald		<b>16.07.</b> Marillen aus der Wachau (falls es die Wetterlage zulässt)
<b>MAI</b>	<b>07.05.</b> Wunschwälder für den Muttertag, Pflanzenraritäten	<b>AUGUST</b>	<b>06.08.</b> Surspeck und Baumgartner Bier
	<b>21.05.</b> Wollschwein-Burger und kühles Baumgartner Bier		<b>20.08.</b> Frisch und knackig – regionales Gemüse zum Eintauchen!
<b>JUNI</b>	<b>04.06.</b> Most-Bowle und Jausenbrote	<b>SEPTEMBER</b>	<b>03.09.</b> Lammbratwürstl und Sauerkraut, Kapsreiter Bier
	<b>18.06.</b> Welt der Düfte – Sensoleo		<b>17.09.</b> Weinverkostung und Trauben

**KULINARISCHE SPEZIALITÄTEN AUS ALLER WELT**

**SCHLEMMERFEST SCHÄRDING**  
EXOTISCH SPEISEN, OHNE ZU REISEN

Am ersten Ferienwochenende verwandelt sich die Schäringer Innenstadt wieder in ein kulinarisches Schlaraffenland: Von 8. bis 10. Juli jeweils ab 17 Uhr warten auf die Besucher Spezialitäten aus aller Welt.

2022 wird bereits die 15. Auflage dieses besonderen Genussfestivals gefeiert, das Feinschmecker aus Nah und Fern anlockt. Besucher können sich drei Abende lang durch die Küchen der Welt schlemmen. Auf mehr als 70 Ständen servieren die Schäringer Aktiwirte und ihre Partnerbetriebe landestypische Speisen und Getränke. Exotische Cocktails und coole Bars lassen Urlaubsstimmung pur aufkommen. Garniert wird der Gaumenschmaus mit musikalischer Kost vom Feinsten auf vier stationären Bühnen. Zusätzlich werden wieder verschiedene Artisten durch die Straßen ziehen. Auch die Kleinen haben ihren großen Spaß.

[www.aktiwirte.at](http://www.aktiwirte.at)



**BARista**  
lachinger's café & gusto.bar

**la dolce vita**

der sommer kann kommen!  
wir haben die ideale kulisse für laue sommerabende. genießen sie bowls, ein eis oder ein gutes glas wein auf unserer BARista terrazza oder in unserem schanigarten vorm haus mit blick auf das treiben am schäringer stadtplatz.

f @  
silberzeile 13, 4780 schärding  
+43 7712 / 2268, [www.barista-bar.at](http://www.barista-bar.at)

**WEYLAND STEINER** **WS**

**FIT FÜR DIE GARTENSAISON?**  
**ALLES RUND UM DEN GARTEN BEI WEYLAND STEINER**

📍 Haid 26, 4782 St. Florian

# DIE NEUESTEN FRÜHLINGSTRENDS

Popcorn Mode bringt italienisches Lebensgefühl nach Schärding! Die neuen Kollektionen präsentieren sich in kräftigen Farbtönen und sorgen für gute Laune!



Der Hosenanzug ist 2022 mehr denn je ein unverzichtbares Fashion-Must-have im Kleiderschrank. Der schicke Zweiteiler darf jetzt in frischen, kräftigen Farben getragen werden. Peppige Nuancen wie pink, grün, orange oder blau verleihen dem Hosenanzug ein frühlingshaftes Update. Ob lässig-sportlich kombiniert mit T-Shirt und Sneakers oder im eleganten Business-Look mit grafischem Muster – der Hosenanzug ist ein unverzichtbarer Klassiker und eine willkommene Bereicherung für den Kleiderschrank jeder Frau. Leichte, hautfreundliche Materialien wie Baumwolle, Leinen oder Mischgewebe sind ideal für die warme Jahreszeit. Mit dem richtigen Schnitt steht der Zweiteiler jeder Figur. Wie man ihn stilvoller kombiniert und welche Accessoires dazu passen, weiß das Popcorn-Team, das für jede Kundin den passenden, individuellen Look kreiert.



1.4.

**SHOPPING NIGHT  
VON 18 BIS 21 UHR**

Entspanntes Einkaufsfeeling mit Trendschau bei erfrischenden Drinks und cooler Musik

### Zauberhafte Blumenkleider im Boho-Stil

Ob großflächige Blumen- oder verspielte Mille-fleurs-Muster – Kleider mit floralen Prints lassen uns dieses Frühjahr mit der Sonne um die Wette strahlen. Sie sind ein Statement für sich und kommen in Kombination mit den verschiedensten Modetrends daher. Ob Mini-, Midi- oder Maxi-Länge, „in“ ist, was gefällt. Die eher romantisch verträumt anmutenden Blumenkleider können in der kommenden Saison auch sportlich mit Basecap und Boots getragen werden und bekommen dadurch ein spannendes Upgrade. Blumen sind eben immer eine gute Wahl ...

**COMING SOON: POPCORN 2.0**

popcorn  
mode

DIESER FRÜHLING WIRD  
h i n t



NEW IN:

die aktuellen Styles  
Bags & Shoes  
trendige Accessoires



AKTIWIRTE GENUSS-SPUREN

**seven**  
CAFÉ RESTAURANT BAR  
est. 2009

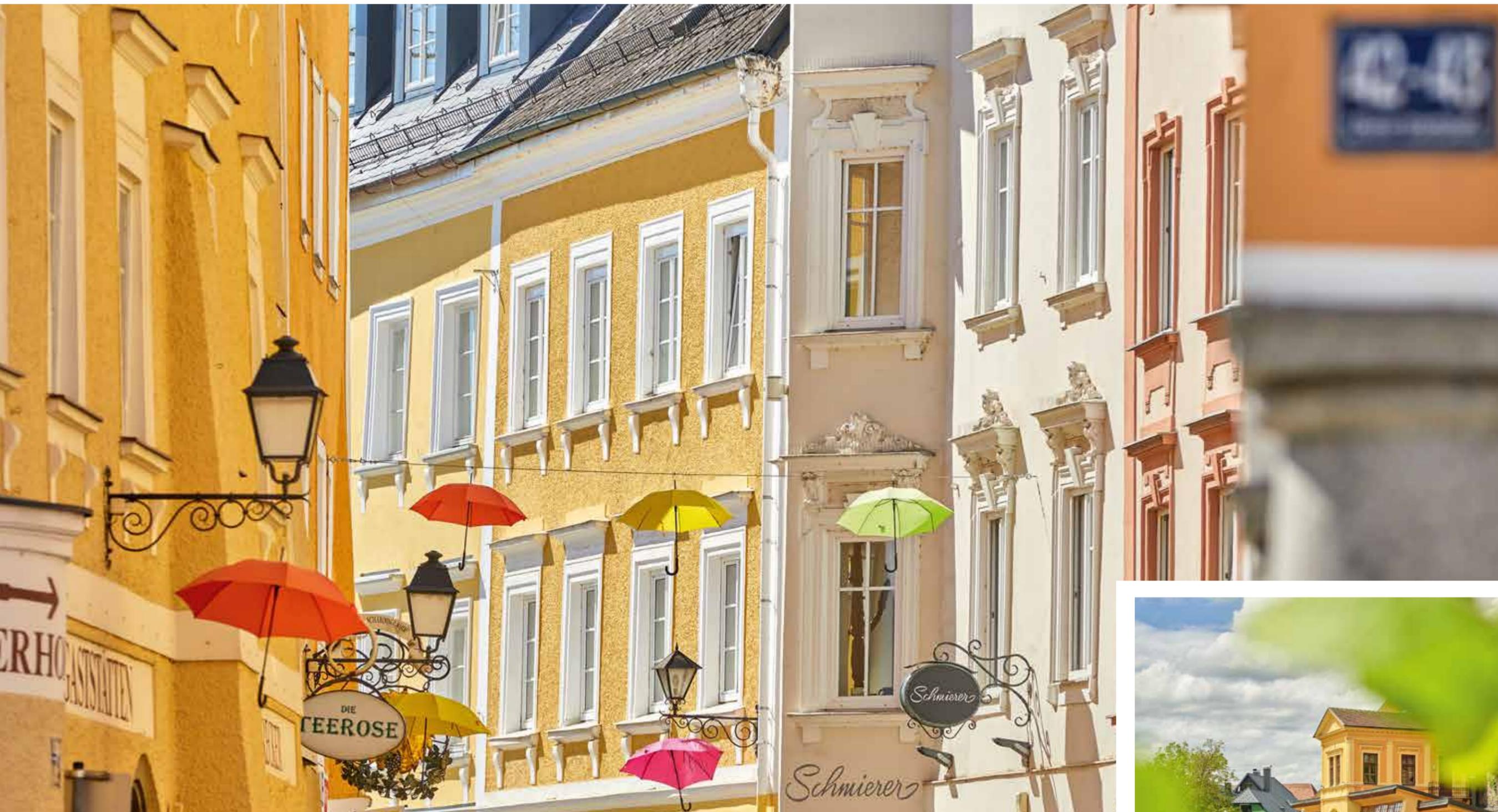
FR+SA: 12 - 24 Uhr  
DO+SO+MO: 12 - 22 Uhr  
CLOSED: Dienstag, Mittwoch

+43 7712 36135  
Silberzeile 7, 4780 Schärding  
seven-schaerding.at

COME IN AND ENJOY!

FOLLOW US

seven.schaerding  
seven.schaerding



**S  
T  
R  
E  
I  
F  
Z  
U  
G**

durch Scharding



Beitrag von **werbunglaminn**



# THE FLYING PICKETS

GASTIEREN WIEDER IN SCHÄRDING

**29.4.**

20 Uhr | Kubinsaal

Wiedersehen mit der einzigartigen britischen und zweifellos berühmtesten A-Cappella-Band Europas.

Seit Anfang der 80er-Jahre schaffen es die britischen Vokalartisten ganz ohne Instrumente, die verschiedensten Rhythmen und Grooves entstehen zu lassen. Mit ihrem A-Cappella-Gesang haben The Flying Pickets seit ihrem Welthit „Only You“ im Jahre 1983 sämtliche Trends und Moden der Popmusik überstanden. Bei ihren zahlreichen, auch heute noch immer ausverkauften Liveauftritten zeigen sie immer wieder, dass sie nicht nur höchste musikalische Qualität, sondern auch eine hervorragende Performance auf die Bühne bringen. Nicht alleine durch die perfekte Beherrschung ihrer Stimmen, sondern auch durch ihre – vom britischen Humor kräftig durchzogenen – Moderationen und ihr geradezu komödiantisches Agieren auf der Bühne schaffen sie es, ihr Publikum in kürzester Zeit zu vereinnahmen. Die nimmermüden Jungs haben in der „konzertfreien Zeit“ ihr neues Album „Only Human“ aufgenommen. Im Zuge ihrer gleichnamigen Tour werden sie zahlreiche Songs aus diesem Album live performen und natürlich bleibt auch ausreichend Raum für ihre großen Hits der vergangenen Jahrzehnte. So wird das Publikum in einem gelungenen Mix mit auf eine spannende Reise genommen. Rechtzeitig Karten sichern!

### Ticket-Info

**VVK online** über oeticket, eventim, eventbrite sowie persönlich in allen Raiffeisenbanken und oeticket-Verkaufsstellen, aber auch über die Veranstalter-Tickethotline +43 681 20320400

**Kartenpreise:** € 26 Normalpreis, € 29,50 Premium (jeweils exkl. VVK-Gebühren)

## TICKETS GEWINNEN

Senden Sie uns am Donnerstag, dem 14. April 2022, eine E-Mail mit dem Betreff „Flying Pickets“ an [info@schaerding-innovativ.at](mailto:info@schaerding-innovativ.at) und gewinnen Sie mit etwas Glück 2 x 2 Karten. Die Gewinner werden schriftlich verständigt.

**9.4.**

20 Uhr  
Kubinsaal

## PROJEKT GOLDBERG

GOLDBERG UND MAYRÖCKER



Das Trio spielt auf Instrumenten des 18. Jahrhunderts. Ausgangspunkt für das Projekt sind die „Goldberg Variationen“ von J.S. Bach, ein Höhepunkt barocker Variationskunst, von A. Bartholdy, bearbeitet für drei Streichinstrumente. Die einzelnen Stimmen erhalten durch die verschiedenen Klangfarben der Streichinstrumente eine interessante Eigenständigkeit, verschmelzen aber im Ensemblespiel zu einem gemeinsamen Gespräch. Auch treffen hier drei unterschiedliche Persönlichkeiten aufeinander und erzählen zusammen eine Geschichte, welche sonst nur von einer Person dargestellt werden kann.

**Johanna Orsini**  
Sprecherin

**Martina Reiter**  
Viola

**Gregor Reinberg**  
Violine

**Marie Orsini-Rosenberg**  
Violoncello

VVK € 23 Raiba Bez. SD, oeticket.com, AK € 25 Jugendliche bis 18 Jahre frei

**8.5.**

11 Uhr  
Kubinsaal

## MUTTERTAGSMATINEE MIT DEN BASIL-COLEMAN-KAMMER-SOLISTEN

Vom Barock zum Pop reicht die Spannweite der Darbietungen, es geht also quer durch die Highlights der Musikgeschichte. Eintrittskarten sind natürlich ideale Muttertagsgeschenke!

Eva-Maria Schmid, Sopran  
GMD Basil Coleman, Klavier  
Franz Wagnermeyer, Trompete  
Hartmut Cassens, Cello

VVK € 12 (Raiffeisenbanken im Bezirk Schärding, oeticket.com, bei Mag. Franz Wagnermeyer), TK € 15, Jugendliche bis 18 frei



Walter Kammerhofer – Offline  
Mi 18. Mai | Kubinsaal Schärding

Schulband Gym. Stelzhamma  
feat. Charly Schmid  
Do 2. Juni | Kubinsaal Schärding

Funkenflug  
mit dem KfV Neuhaus  
Fr 24. Juni – Sa 25. Juni

Zeichenseminare mit Martin Staufner  
Mo 11. Juli – Fr 15. Juli | Schlossgalerie

Vortrag von Pater Dr. Anselm Grün  
Mo 18. Juli | Kubinsaal Schärding

### AUSSTELLUNGEN:

„Tränen“ – Bild und Text  
bis 18. April | Schlossgalerie  
Öffnungszeiten: Fr/Sa/So 14–17 Uhr

„Vom Raum zum Menschen –  
Vom Menschen zum Raum“  
Fr 29.04. | Vernissage  
mit Karl Grausgruber & Lidi Fiabaneg

Ausstellung „HOCH drei“  
Fr 03.06. | Vernissage  
mit Hans Polterauer, Anette Smolka-Woldan  
und Angela Eberhard

Programmänderungen vorbehalten.  
Alle aktuellen Veranstaltungen finden Sie unter <https://schaerding.at/barockstadt-schaerding/veranstaltungen> oder [www.kulturverein-schaerding.at](http://www.kulturverein-schaerding.at)

## KULINARISCHE VORSCHAU

Frische Frühlingsküche im traditionellen Brauwirtshaus: zum Saisonstart serviert das Bums'n Team leichte Gerichte, Spezialitäten vom Lamm, frischen Bärlauch und Spargel. Und ab Mai wird wieder im Garten gegrillt!

Im Frühjahr genießen wir das erste Grün in Form von schmackhaften Bärlauchgerichten. Von 7. bis 16. April stehen in der Bums'n zudem feine Lammspezialitäten für jeden Geschmack auf der Speisekarte.

Ab Mitte April kommen Spargelfans wieder voll auf ihre Kosten. Ob grün oder weiß, die Bums'n Köche zaubern aus dem vitaminreichen Gemüse allerlei feine Gerichte. Spargel ist immer wieder ein Genuss – ob als cremige Suppe, Klassiker mit Sauce Hollandaise oder in Kombination mit Fleisch als leichte Beilage. Im Mai beginnen auch wieder die gemütlichen Grillabende im Gastgarten. Jeden Montag gibt es eine Vielfalt an Grillspezialitäten: saftige Koteletts, Steaks, Ofenkartoffeln, knackiges Gemüse und dazu frische Salate.



## DEN GEMEINSAMEN LEBENSRAUM STÄRKEN

**Das Miteinander von Vereinen, in der Kultur, in der Wirtschaft und im Tourismus stärken ist gemeinsames Ziel des grenzübergreifenden Mittelzentrums Neuhaus-Schärding.**

Seit drei Jahren profitieren die beiden Gemeinden von der Einordnung als eines von insgesamt drei Europäischen Mittelzentren in Bayern – auch wenn viele Projekte coronabedingt in der Vergangenheit nicht umgesetzt werden konnten. „Schon vor Corona haben wir Ferienprogramme für Kinder etabliert und grenzübergreifende Veranstaltungen für Senioren auf die Beine gestellt“, weiß auch Schärdings Bürgermeister Günter Streicher. Das WIR-Gefühl soll weiter verstärkt werden, dafür gibt es bereits zahlreiche Ideen. Die Zusammenarbeit der beiden Kulturvereine gestaltet sich hervorragend, und auch im Sportbereich gibt es erste Ansatzpunkte, wie beispielsweise ein grenzübergreifendes Turnier der Jugend.

„Corona hat uns im Lockdown und im Rahmen der Grenzschießungen schon etwas auseinanderdividiert“, bedauert Stephan Dorn, Bürgermeister von Neuhaus am Inn. „Wir sind jedoch guter Dinge, hier gemeinsam schon bald wieder in die Vollen gehen zu können: ob bei gemeinsamen Messeständen ‚drent und herent‘ oder beim Online-Schaufenster für kleine Geschäfte.“

„Die Zusammenarbeit im Arbeitsalltag auch verwaltungstechnisch entsprechend unterzubringen, ist teilweise eine Herausforderung, aber auch hier werden wir einen gemeinsamen Weg finden“, sind sich die Bürgermeister bei einem Austausch mit MdL Walter Taubeneder und Bezirksrätin Cornelia Wasner-Sommer einig. „Das Spielfeld an Möglichkeiten ist breit und wir genießen die Vorteile einer entsprechenden Infrastruktur, auch durch den Stellenwert Schärdings als Bezirkshauptstadt. Nun gilt es Ideen weiterzuentwickeln und entsprechend anzupacken“, ist MdL Walter Taubeneder überzeugt.

Interessant sei auch das anstehende Event auf Schärding Seite: die Landesgartenschau 2025. Hier erhoffe sich auch die Gemeinde Neuhaus am Inn einen positiven Zulauf. „Wir haben in vielerlei Hinsicht das Problem der Fläche und können uns nicht weiter ausdehnen, auch weil ein Teil unserer Flächen Hochwasserfläche ist“, erklärt der Bürgermeister der sogenannten Bierstadt Schärding weiter.



Austausch zwischen Neuhaus am Inn und Schärding – (v.l.) MdL Walter Taubeneder, Schärdings Bürgermeister Günter Streicher, Bezirksrätin Cornelia Wasner-Sommer und Stephan Dorn, Bürgermeister von Neuhaus am Inn.



WIR SIND EINFACH ENG MITEINANDER VERBUNDEN.

Bgm. Günter Streicher

Positiv hätten sich auch die Entwicklungen um das Krankenhaus Schärding ergeben – so werde dieses bestehen bleiben und demnächst sogar um eine eigene Augenabteilung reicher. Ein interessantes gemeinsames Projekt wäre auch die Umsetzung eines Übergangs am Kraftwerk, ähnlich Höhe Passau-Ingling. „Hier könnten wir eine weitere Verbindung herstellen, auch in Kooperation mit St. Florian am Inn – dies wäre ein typisches touristisches Projekt zu Gunsten Radfahrer, Fußgänger und Sportler allgemein“, so Streicher weiter. Neben der Aussprache und Vorstellung verschiedener Projekte auf der jeweiligen Landesseite gingen die Mandatsträger abschließend freundschaftlich auseinander: „Auf gute Zusammenarbeit und gute Freundschaft – drent und herent.“



AKTIWIRTE GENUSS-SPUREN

www.kapsreiter-stadtwirt.at

Hochzeit feiern in Schärding!



Stadtwirt

Schärding

Der Kapsreiter Stadtwirt bietet die perfekte Location für „den schönsten Tag im Leben“. Ein unvergessliches, perfekt organisiertes Fest für Brautpaar und Gäste.

Haben Sie schon ein Datum für die Hochzeit?

Schicken Sie uns gerne Ihre Anfrage für Ihren Wunschtermin.

A-4780 Schärding | Knörleinweg 1  
Tel. +43 (0) 7712/2828 | Mail office@kapsreiter-stadtwirt.at

Jetzt zugreifen & genießen!

UNSER BAUMGARTNER JUNGHOPFENPILS!

Der naturtrübe Frühlingssgenuss, gebraut mit hauseigenem Hopfen!



A-4780 Schärding  
Kirchengasse 19  
Tel. +43 7712 36130  
www.stadthotel-schaerding.at



## FRÜHSTÜCK IM STADTHOTEL

### So beginnt ein perfekter Tag!

Genießen Sie das abwechslungsreiche Frühstück mit naturbelassenen Produkten aus der Region im harmonischen Ambiente des historischen Gewölbes – natürlich auch für alle, die nicht Hotelgäste bei uns sind (Bitte um Voranmeldung).

täglich 7.00 – 10.00 Uhr | € 17,- pro Person



**Mit den warmen Sonnenstrahlen im Frühling zieht auch wieder Leben in die wohl schönste Barockstadt Österreichs ein!**

Ob historisch, kulinarisch oder kulturell – Schärding ist in jeder Hinsicht ein Genuss! Egal ob zum Einkaufen oder Einkehren, wir freuen uns sehr darauf, wieder Gäste aus Nah und Fern bei uns begrüßen zu dürfen!

[www.schaerding.info](http://www.schaerding.info)



## IN DEN FRÜHLING RADELN

# RADPARADIES SCHÄRDING

*Wenn die warmen Sonnenstrahlen der Frühlingssonne vom Himmel lachen, ist die beste Zeit, um sich wieder auf's Rad zu schwingen!*

Viele bekannte Radwege wie der Donau-, Inn- und Tauernradweg, aber auch der Römerradweg führen durch das verträumte Städtchen am Inn, genauso wie weitere, besonders familienfreundliche Radwege an Inn, Rott und Pram. Wer mit offenen Augen das Land erkundet, wird einige Juwelen am Wegesrand entdecken, wie beispielsweise barocke Kirchen, historische Städte und kleine Wunder der Natur.

Der Frühling ist die beste Zeit, um mit guten Freunden, dem Partner/der Partnerin oder alleine einen Ausflug zu machen. Bei den allmählich steigenden Temperaturen macht das Radfahren nicht nur Spaß, die Bewegung an der frischen Luft sorgt für gute Stimmung und stärkt die Muskulatur. Umweltschonend und kostengünstig kann man mit dem Rad einen Ausflug ins Grüne machen und dabei viele Ecken der Umgebung erkunden.

**Eine Radkarte mit allen OÖ. Landesradwegen ist beim Tourismusverein Schärding erhältlich. Infos und Tourenvorschläge findet man auch unter [www.schaerding.info](http://www.schaerding.info)**



AKTIWIRTE GENUSS-SPUREN

TRADITIONELL UND COOL  
16 STUNDEN TÄGLICH  
FÜR JUNG UND ALT



Denisgasse 8  
A-4780 Schärding  
Tel. +43-7712-3061

täglich 8.00 - 24.00 Uhr,  
an Sonn- und Feiertagen  
geschlossen



[bumsn.at](http://bumsn.at)

## BARista home

### Schöne Momente im Freien

Der Sommer kommt näher und wir freuen uns darauf, die ersten Sonnenstrahlen genießen zu können. Im BARista home finden Sie die angesagtesten Outdoor-Trends – von den beliebtesten Farben über die passenden Möbel bis hin zu den neuesten Deko-Accessoires.

Innbruckstraße 8, 4780 Schärding  
+43 (0) 676 / 563 12 00  
[barista1home@gmail.com](mailto:barista1home@gmail.com)  
[www.barista-home.at](http://www.barista-home.at)



## monkey o'clock

jeden freitag & samstag von 16:47 bis 20:47 uhr  
wählen sie einen gin tonic aus unserer monkey 47-karte  
und genießen sie petit fours dazu.

A-4780 Schärding, Silberzeile 13  
Tel. +43 7712 / 2268, [www.barista-bar.at](http://www.barista-bar.at)  
Di bis So: 9-24 Uhr, Montag Ruhetag

**BARista**  
lachinger's café & gusto.bar



**BUCHPRÄSENTATION  
„MÄNNERSCHMERZ“  
VON DR. RICHARD SCHNEEBAUER**

22. APRIL AB 18.30  
LESECAFÉ JOSEF HEINDL

Männer sind Meister darin, Gefühle zu verbergen und sich hart zu geben. Dahinter stecken uralte Rollenmuster, Erziehung, Selbstzweifel und Ängste. Ihre Strategien, Gefühlen aus dem Weg zu gehen, wie Flucht in die Arbeit, verdrängen, mauern oder rationalisieren, sind für Männer selbst eine Last. Der Männerexperte Richard Schneebauer zeigt, woher der Schmerz kommt und wie Männer damit umgehen können. So finden sie neue Wege zu innerer Freiheit und glücklichen Beziehungen.

**STADTFÜHRUNGEN**

MIT DEN SCHÄRDING GUIDES



**Spezialstadtführung  
„Schärding im Mittelalter“**

Mag.art. Mario H. Puhane, ehrenamtlicher Stadtarchivar von Schärding, bietet auch heuer kostenlose Stadtführungen an:

- 26. März, 14 Uhr
- 23. April, 10 Uhr
- 17. September, 10 Uhr
- 8. Oktober, 14 Uhr



**Rundgang mit dem  
Schärdinger Nachtwächter**

Schaurig, schöne Geschichten von besonderen Ereignissen und Persönlichkeiten aus Schärdings Vergangenheit mit Nachtwächter Prof. Rudolf Lessky.

**Termine: 6. Mai, 3. Juni, 1. Juli, 5. August, 2. September, 14. Oktober  
jew. Freitags um 21.45 Uhr**

**Mehr Infos unter:**

<https://www.schaerding.info/barockstadt-schaerding/veranstaltungen/-uehrungen.html>

**MIT FREUDE LEBEN, LERNEN  
UND GENIESSEN**

JEDE MENGE ABWECHSLUNG IM AUGUSTINER-CHORHERRENSTIFT REICHERSBERG



**Bikermesse – Der Fixtermin für  
alle Motorradfahrer und -freunde  
zum Saisonstart**

Jedes Jahr im April veranstaltet das Stift Reichersberg eine Bikermesse. Am Vormittag treffen sich im herrlichen Ambiente des Stiftshofs mehrere hundert Biker zur Eröffnung der Motorradsaison. „Ich freue mich sehr, dass die Bikermesse heuer wieder wie gewohnt stattfinden kann und lade Sie sehr herzlich zur Teilnahme am Sonntag, dem 24. April um 10 Uhr im Stiftsinnenhof ein.“, so HH Propst Markus Grasl CanReg. Nach dem Festgottesdienst werden die Motorräder gesegnet. Im Anschluss gibt es eine gemeinsame Ausfahrt.



**Gartentage – Inspiration und  
Information rund um das  
Thema „Garten“**

Bei den Reichersberger Gartentagen präsentieren rund 70 Aussteller ihre hochwertigen Gartenprodukte sowie stilvolles Zubehör im wunderschönen Ambiente des Stiftsinnenhofs. Freuen Sie sich auf zahlreiche Inspirationen rund um das Thema „Garten“ und informieren Sie sich bei einem der Fachvorträge. Die diesjährigen Gartentage haben den Schwerpunkt „Frühlingskräuter“ und finden am Samstag, dem 14. Mai von 9:30 Uhr bis 18:00 Uhr und am Sonntag, dem 15. Mai von 9:30 Uhr bis 17:00 Uhr statt.



**Kulinarische Köstlichkeiten  
im Stiftsbräustüberl  
Reichersberg**

Ob nach einer ausgedehnten Wanderung durch die herrlichen Inn-Auen, einer Führung durch die historischen Räumlichkeiten des Stiftes oder nach einem Konzert in der Stiftskirche – das Stiftsbräustüberl lädt Sie zum gemütlichen Einkehren ein. „Genießen Sie das schöne Wetter in unserem Gastgarten mit traumhaftem Blick in die Inn-Auen. Wir verwöhnen Sie mit unseren kulinarischen Köstlichkeiten, frisch gezapften Bierspezialitäten und ausgewählten Weinen“, freut sich Wirt Roland Ebner auf Ihren Besuch.

*Schärdinger* täglich ab 17 Uhr

**SCHLEMMERFEST**

**Aktiwirte**  
Schärding

*Eine kulinarische & musikalische Weltreise*

**8.-10. JULI 2022**

**SAVE THE DATE**



A-4981 Reichersberg, Hofmark 1 Tel. +43 7758 2313-83, [www.stiftsbraeustueberl.at](http://www.stiftsbraeustueberl.at)  
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag von 9 bis 24 Uhr, Reservierung empfohlen.



# WILHELM HANN DER MANN FÜR ALLE FÄLLE



Ob Ermittlungen im privaten oder wirtschaftlichen Bereich, Personenschutz, Überwachung von Objekten und Liegenschaften oder Sicherheitskonzepte – als einziger konzessionierter Berufsdetektiv und Bewachungsunternehmer im Bezirk Schärディング bietet Wilhelm Hann eine Vielzahl an Dienstleistungen an.

Nach 35-jähriger Tätigkeit im polizeilichen Exekutivdienst hat sich Wilhelm Hann nun mit dem Schritt in die Selbstständigkeit einen langjährigen Traum erfüllt. Im Gespräch mit dem Schärディング Magazin gibt er uns Einblicke ins Berufsleben und den spannenden Alltag des Detektivs.

### Welche ihrer Dienstleistungen ist zurzeit besonders gefragt?

Gerade im Bereich der Sicherheit ist die Nachfrage sehr stark, aber auch als Detektiv habe ich zahlreiche Anfragen und Fälle.

### Wie viel kostet ein Detektiv bzw. das Erstgespräch?

Das persönliche Erstgespräch dauert ca. ein bis zwei Stunden, es ist kostenlos und völlig unverbindlich. Je nach Dienstleistung und Aufwand wird ein Stundensatz verrechnet sowie Kilometergeld und allfällige weitere Spesen. Die Kosten dafür sind durchaus leistbar, nur beim Personenschutz ist der Stundensatz höher.

### Wie geht es nach dem Erstgespräch weiter?

Im Zentrum steht, stets die optimale Lösung für das Anliegen des Kunden zu finden. Gegenseitiges Vertrauen und Diskretion bilden die Basis für die Zusammenarbeit. Ein schriftlicher Vertrag regelt die Konditionen u. a. auch, dass im Falle von Ermittlungen keine Erfolgsgarantie gewährleistet werden kann.

### Sind Sie nur in Oberösterreich tätig?

Nein, ich übernehme auch Dienstleistungen für Kunden aus dem benachbarten Bayern und im gesamten EU-Raum.

### Kann man bei Ihnen auch eine Ausbildung machen?

Ja, ich biete u. a. die Grundausbildung und Ausbildungslehrgänge für Bedienstete im Sicherheitsgewerbe sowie Selbstverteidigungskurse im Allgemeinen.

Vielen Dank für das interessante Gespräch. Alle Infos unter [www.berufsdetektiv-hann.com](http://www.berufsdetektiv-hann.com)

Welche Klischees – Hinterhof-Office, Verfolgungsjagden, Observationen bei Nacht ... – finden sich im Alltag eines Detektivs tatsächlich wieder?

**Eigentlich alle, denn die Observation gehört zur ureigensten Detektivarbeit.**

Was gehört zu Ihrer Grundausrüstung?

**Handy, Fotoausrüstung, Funk und Nachtsichtglas.**

Wie vertreiben Sie sich die Zeit, wenn Sie stundenlang im Auto sitzen und z. B. ein Haus observieren?

**Zeitvertreib gibt es keinen, man muss ständig konzentriert bleiben, um Bewegungen wahrzunehmen.**

Wieviele Stunden hatte ihr längster Arbeitstag?

**18 Stunden.**

Welche Charaktereigenschaften sollte man als Detektiv mitbringen?

**Diskretion, Seriosität, Geduld und Entschlossenheit.**

Mögen Sie Krimis und Detektiv-Geschichten?

**Ja, ich lese gerne Krimis und auch Fachliteratur.**

War es denn auch schon mal gefährlich?

**Ja, bei Personenschutz passiert es regelmäßig, dass Gewalt bevorsteht und man Abwehrmaßnahmen treffen muss.**



## DIE TRENDFARBE DER SAISON: ORANGERIE

Orange ist bekannt als Kraftspender, symbolisiert Optimismus, Lebensfreude und wirkt aufbauend. Orange lockert und aktiviert jeden, der im grauen Gewohnheitsalltag erstarrt ist, stärkt das Vertrauen und die Lust am Leben.

### Ein Wohnzimmer für alle

All diese positiven Eigenschaften vereinen sich in der Orangerie Schärディング zu einem Ort des Feierns und Genießens, zu einem gemütlichen Wohnzimmer und einer Terrasse für alle. Vom Frühstück bei den ersten Sonnenstrahlen bis zum chilligen Tagesausklang mit einem leckeren Cocktail – die Orangerie ist sehr gerne die Bühne für jegliche Tageszeit.

**Hungrig auf echt** – so unser einfaches, kulinarisches Konzept. Ehrliche Handwerkskunst mit mediterranem Flair und hochwertigen Lebensmitteln. So viel wie möglich „Obst und Gemüse von nebenan“ - aus unserem eigenen Bio-Garten, der gerade mit sehr viel Liebe zur Natur entsteht. Und natürlich mit süßen Geheimnissen aus der altewürdigen Konditorei des Kurhauses, wie unserer berühmten **Kardinalschnitte**.

### Kontakt:

ORANGERIE SCHÄRDING, +43 (0) 7712 90180, [www.orangerie-schaerding.at](http://www.orangerie-schaerding.at)



# Komm zum FRÜHSTÜCK

in die

**Reservierung:**  
+43 (0) 7712 / 90180  
[orangerie-schaerding.at](http://orangerie-schaerding.at)

und der Tag schenkt dir ein Lächeln

werbung **am inn**  
pedagrafie°

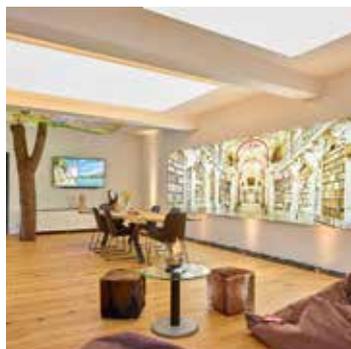
# GALLERY PRINTS

## Ein Blickfang in jedem Raum

Mit Galleryprints werden Ihre Räumlichkeiten und Ihre Botschaft gekonnt in Szene gesetzt: als Stimmungsbild in Gängen, Foyers und Konferenzsälen, als Hingucker bei Firmenevents, Messen und Ausstellungen oder als Werbung in Shops und Schaufenstern. Besuchen Sie uns in unseren Showrooms in Schärding und Passau.

... UND VIELES MEHR!  
FOTOGRAFIE • AGENTUR • VERLAG

  [werbungaminn.at](https://www.werbungaminn.at) | [pedagrafie.de](https://www.pedagrafie.de)



# hs



- DRUCK
- DIGITAL
- LETTERSHOP

hs Druck GmbH

Gewerbestraße Mitte 2

A-4921 Hohenzell bei Ried i.L.

Tel. 0 77 52 / 88 82 8 • Fax 0 77 52 / 88 82 9

e-mail [office@hs-druck.at](mailto:office@hs-druck.at) • [www.hs-druck.at](http://www.hs-druck.at)

ClimatePartner°  
wir drucken klimaneutral

